



為了恢復「排球之鄉」美譽

——訪台山縣排球振興杯賽贊助者朱正賢先生

二月十八日晚，台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。



台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。

台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。

台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。台山縣排球場，可容五千多名觀眾，正舉行第三屆振興杯排球賽。

蘇權裝修建築
SO KUEN CONSTRUCTION CO.
住宅改建
商業樓面
土庫間格
露台車房
瓷磚油漆
酒吧廚房
信譽保證
請電：324-2886

精工電器修理
電話：689-6695 274-9384
家庭電器
乾洗機
洗衣機
電風扇
電鍋
電熨斗
電熱水瓶
電熱毯
電熱床
電熱毯
電熱床

楊氏建築裝修
工砌磚瓦內土
精磚包仔外庫
價砌路水油間
廉石面潤漆格
電話：430-1089

專洗衣機
乾衣機
電爐、雪櫃
政府牌照 經驗技師
特價優待僑胞
電話：321-2050 435-7659

田健三行工程
Tien Tin Construction Ltd.
包工大土庫內房
君作小庫房外屋
滿細工間陽油改
意級價格台漆建
日274-4842 254-2764
圖254-6011

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
TEL: 261-1616
2044 TURNER ST.
請△△△△氣食牛大專
電日快收改機凍切外商
資夜提費府熱房餐公辦業
耀服委從牌水冷氣餐貨家
堂務書庫照暖氣貨內店庭修

AAA文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37 打打街東
專車上門收派本市區各種信件
及小包票，收費便宜。例如：(由華埠收派至市中心商業區，每件兩磅以下，祇收三元)，即收即派，比寄信快。簽名收派，忠誠為僑胞服務。
電話：689-3677

新新建築公司
SUN SUN CONSTRUCTION CO.
PHONE: 324-0538
水電內土房商
電磚外庫屋店
裝修舖油間修
修砌漆格建修

彭鴻記裝飾
工土室裝承
作庫內修建
安間設油新
當格計漆屋
電話：874-6915

專門起屋
+新昌建築工程公司+
專門承建新屋，兼開新屋土庫
全部鬼佬技師，保證材料上乘
政府合法牌照，起貨快捷妥當
一參加我們的建屋計劃，可為你節省二萬元
電話：255-9147

存寶電器冷器
電話：321-4482 24小時服務
政府註冊 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃爐頭 製雪機
洗碗碟機 冰櫃
乾洗衣機 微波爐

恒利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉，電火，暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。
298-8924 24HRS. 438-1237

昌盛水喉
Tel: 324-1486, 738-7775
鄭先生
專門修理
電動通渠
水喉潔具 換熱水爐
裝修廚廁 日夜服務

昌盛水喉
SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
A. CHIN 陳達良
電話：291-0505
價工圖房新商土承
錢作則屋舊業木接
公妥設改裝住工大
道當計建修宅程小

Max's 美心餅店
CAKE SHOP
溫哥華華埠二五七號
TEL: 688-6281, 688-6282
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
地二價品各生結熟出各
方樓格款日婚辣燻式
雅茶公精中蛋禮蛋麵西
潔座平良餅糕餅提飽餅

陳冠夫建築公司
請電 321-7289
瓷換屋內土庫拓新
磚新頂外庫房文建
油鋼換翻間陽維改
漆窗新新格台修建
政府牌照 快妥誠實服務

胡關誠建築公司
★ 承造華麗新屋 ★ 兼建商業舖位
★ 兼做建築貸款 ★ 全部西人技師
★ 工作材料上乘 ★ 政府合法牌照
地址：文華大廈二樓
傳呼機：667-0919
公司：688-1337 住宅：873-0507

聯合裝修公司
253-6765 254-8061
(24小時服務)
免價內修安舊
費錢外理裝屋
估特油屋車翻
價平漆頂房新

恒基建築公司
房屋保險重建大小工程
CONSTRUCTION CO. LTD.
英話 687-7711 傳呼 1447 馬 325-8520 夜
中 667-8199 傳呼 4510 馬 435-5961 夜

理建築公司
JUMLEE CONSTRUCTION LTD.
商店住宅 舊屋翻新 泥水木工 燒焊工程
承建新屋 車房土庫 防盜門窗 工作妥當
MING LEE KIM HUM HSIN LEE
327-2253 324-2782 879-1386

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街——六號地下，活活百貨公司對面
回港機票特平，來回可停台北，並可安排簽證及台灣環島旅遊。專售廉價機票前往港台馬泰各地
代理加、日航、國泰機票及移民機票 特平
中國旅行社。特別推出：中國遊、故鄉遊、消遣遊
選擇最多，出國最密，價錢最優待
歐洲七國旅行團 1679 元起
五月份起每週出發全線 16 日一流食宿
CPAIR 國內機票大減價：
卡加利或愛德頓來回 104 元起 多倫多來回 249 元起
溫尼辟來回 198 元起 滿地可或渥太華來回 279 元起
☎ (804) 684-4151 (804) 684-4152

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
No. 9-7315 MEADOW AVE. BURNABY B.C. V5J 4Z2
公司：430-4552 住宅：325-9541
防盜窗花 鋁鐵欄杆 鐵閘扶手
大小鋁鐵工程 免費估價 歡迎查詢

恒基建築公司
房屋保險重建大小工程
CONSTRUCTION CO. LTD.
英話 687-7711 傳呼 1447 馬 325-8520 夜
中 667-8199 傳呼 4510 馬 435-5961 夜

加美移民顧問
專辦 投資移民 及 各項簽證
非法居民變身份 (8月31日截止申請)
各種移民難題
地址：溫哥華華埠 329 二樓 109 室
電話：(604) 689-9033
辦公時間 週一至週五 上午十時至下午五時

中國參茸藥材行
正地道藥材，成藥補酒，海味什貨，正官庄北高麗參，中國梅花鹿茸片，正美國野山花旗參。
新到中國各種補酒，最新大特價推出北京人參白蘭地，參茸藥酒，人參藥酒，凡買滿一箱以上，更有特價優待，北芪片每包半磅 \$2.49 大花雪耳每包 \$3，每期推出新特價品歡迎參觀選購。
由歷代祖傳黎瑞祥先生主理
地址：加拿大。溫哥華。喜士定東街 289 號
ADDRESS: 289 EAST HASTING'S STREET VANCOUVER, B.C. CANADA
TEL: 682-1113

新世界建築公司
MICHAEL YU
CONSTRUCTION LTD.
TEL: (604) 461-6983
專人設圖則 免費估價 商店餐館裝修 房屋建築工程 住宅加建擴建

榮記 趙家
WING KEE RESTAURANT
6260 NO. 3 ROAD RICHMOND B.C.
電話：270-1825
位於列治文區第三路 6260 號
寬大停車場即 HUDSON BAY 百貨商場對面
營業時間：由上午十一時至晚上十一時
逢星期三休息
經已開張 敬請光臨
本號特聘香港名廚主理
◎ 粥粉麵飯 ◎ 水餃雲吞
◎ 明爐燒烤 ◎ 精美小菜
◎ 家鄉風味 ◎ 歡迎外賣

森美攝影室
入籍，護照，移民，簽證等證件相片，四天有取
彩色四張只收 \$9.95
(八四年五月卅一日前有效)
凡三至四人加贈彩色家庭相 4x5 吋一張
五人或以上加贈彩色家庭相 5x7 吋一張
872-3821
七天營業 3555 Main St. 近 20 街

利仁傢俬舖
ORIENT FURNITURE SHOP
166 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
MATTRESS & FURNITURE
睡房傢俬，床褥書架，寫字枱
價廉物美
營業時間
星期一至星期六：十時半至五時半
星期日：十二時至三時，逢星期四休息
地址：溫哥華喜士定東街 166 號
電話：689-5825, 689-4078